



Children in Wales
Plant yng Nghymru

CHAPPIE NETWORK INFORMATION BULLETIN BWLETIN GWYBODAETH RHWYDWAITH CHAPPIE

Yn y Rhifyn Yma / In
This Issue

LEGISLATION

NEWS

RESEARCH

STATISTICS

RESOURCES

TRAINING

DEDDFWRIAETH

NEWYDDION

YMCHWIL

YSTADEGAU

ADNODDAU

HYFFORDDIANT

February 2010

[Cliciwch yma ar gyfer y fersiwn Gymraeg.](#)

This is the latest edition of the Child Accident Prevention Practice and Information Exchange Network Information Bulletin prepared by Children in Wales. It contains the latest news, research and reports from the field of Child Accident Prevention.

We will be holding another CHAPPIE network information meeting in May. In order to make this as useful as possible to members, please let us know what accident prevention topics you would like covered. These could include areas that you find challenging, current issues, updates or topics that you would like further information on.

Please email suggestions to karen.mcfarlane@childreninwales.org.uk

If you do not wish to receive this occasional e-briefing, please let us know by emailing info@childreninwales.org.uk

If you feel your colleagues would benefit from this information, please forward.

Cysylltiadau / Links

[CHAPPIE Network
Webpage](#)

LEGISLATION

NAfW: Assembly Committee says yes to belt-up powers for the school bus

The National Assembly for Wales should be able to require, by law (Assembly Measure), local authorities to only use home to school transport, which conforms to the highest safety standards

Welsh Affairs Committee: Domestic Fire Safety LCO Report published

The National Assembly for Wales should be given powers relating to the installation of fire sprinklers in all new residential properties, says the Welsh Affairs Committee. The report examines the request by Assembly Member Ann Jones for additional legislative powers (via the Legislative Competence Order - LCO - process) to require all new-build housing in Wales to be fitted with an automatic fire suppression system.

The Committee heard high levels of expert and professional support for the request and it concludes that the purpose of the Order is clear, and is consistent with the National Assembly's existing powers.

NEWS

BBC: Two Staffordshire children killed by blind cords

Two children from Staffordshire have been killed in separate incidents by cords attached to blinds.

New Car Net: Teen crashes? Not with good parenting

A new study in the U.S. has found that there are fewer car crashes amongst teenage drivers with supportive parents and clear rules.

Western Mail: Inquest opens into boy's airgun death

An inquest into the death of a 10-year-old boy who was shot with an airgun will be opened today

NHS Choices: Behind the Headlines - Cot death and shared beds

Several newspapers have reported on research into cot deaths, or sudden infant death syndrome (SIDS). The Daily Telegraph and The Times report that half of cot deaths "happen when babies are sleeping with their parents", while the Daily Express says that one in four cot deaths is linked to "swaddling of babies". This 'Behind the headlines' article examines the evidence behind this report.

C&YP Now: Children more likely to be killed on the road in poor areas

Children from the most deprived areas are four times more likely to be killed or injured on the roads than those from the least deprived areas, a

report by MPs has found.

Guardian: Maclaren bows to pressure over pushchair safety kits

UK customers concerned about safety of its pushchairs can now obtain hinge covers previously offered only in US

Western Mail: Sunbed 'horror stories' spark call for ban on unsupervised tanning

THE Assembly Government should seek the power to ban the use of unsupervised coin-operated sunbeds in tanning salons, a cross-party group of AMs will urge today.

Times: A&E doctors demand that child cyclists be forced to wear helmets

Children should be forced to wear helmets while cycling to reduce the number of deaths and serious head injuries on the roads, leading doctors say.

NAfW: Triple first for Assembly as minister backs proposals that could ensure a Wales-wide network of safe pedestrian and cycle routes

Transport Minister Ieuan Wyn Jones AM has confirmed that the Welsh Government will back the National Assembly Enterprise & Learning Committee's proposed legislation on Highways and Transport. The proposed Legislative Competence Order (LCO) could lead to a duty on local authorities to ensure the creation and upkeep of a network of pedestrian and cycle routes across Wales.

BBC: Girl 'chokes to death on balloon'

A 10-year-old girl who died at a friend's birthday party is believed to have choked on a balloon

Daily Mail: Children poisoned by modern concentrated washing machine capsules

Hundreds of children are being accidentally poisoned by detergent capsules, warn experts.

Daily Mail: Boy, 2, chokes to death after lollipop gets stuck in his throat

A boy of two choked to death after a lollipop came off its stick and became stuck in his throat.

Western Mail: Safety expert calls for children's TV violence ratings

A safety expert will this week call for children's television to be given cinema-style ratings. Dr Karen Pfeffer believes that the grading would help parents choose programmes, which give a realistic portrayal of violence,

risk and injury.

BBC: [More 20mph speed zones encouraged](#)

More 20mph speed limit zones should be set up around schools and built up areas, new guidance issued to councils in Wales suggests

RESEARCH

Child Injury: The Role of Supervision in Prevention

Morrongiello BA, Schell SL. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 65-74.

As the leading cause of death and major contributor to hospitalization for children, unintentional injury is a significant health problem in the United States. How supervision influences children's risk of injury has been of interest for some time, and much progress has been made recently to address definitional and measurement issues pertaining to supervision.

Injuries: An Underrecognized Lifestyle Problem

Sleet DA, Ballesteros MF, Baldwin GT. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 8-15.

This article introduces the field of injury prevention and control and its relationship to lifestyle medicine. A review of injury epidemiology, definitions, intervention approaches, and the importance of injury as a public health problem are discussed.

Home Injuries: Potential for Prevention

Mack KA, DeSafey Liller K. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 75-81.

This article provides an overview of the epidemiology and burden of home injuries and reviews the evidence for prevention by life stage. Reducing the risk of injuries at home is challenging, but fortunately there are many ways that practitioners can help promote safer behaviors and help change home environments for patients and their families.

Effectiveness of Belt Positioning Booster Seats: An Updated Assessment

Kristy B. Arbogast, PhD, Jessica S. Jermakian, DSc, Michael J. Kallan, MSb, Dennis R. Durbin, MD, MSCE. Pediatrics.

The objective of this study was to provide an updated estimate of the effectiveness of belt-positioning booster (BPB) seats compared with seat belts alone in reducing the risk for injury for children aged 4 to 8 years.

Social health outcomes following thermal injuries: a retrospective matched cohort study.

Arch Dis Child 2009;94:663-667

Objectives: To determine the social health outcomes of burned children as regards the number of children abused, neglected or "in need" before the age of 6 years compared with matched controls.

The effect of cellular telephone conversation and music

listening on response time in braking.

Bellinger DB, Budde BM, Machida M, Richardson GB, Berg WP. Transp Res F Traffic Psychol Behav 2009; 12(6): 441-451.

This experiment studied the effect of phone conversations and other potential interference on reaction time (RT) in a braking response.

The stability of long-term trends in the number of traffic fatalities in a sample of highly motorised countries.

Elvik R. Accid Anal Prev 2010; 42(1): 245-60.

This paper examines the stability of long-term trends in the number of traffic fatalities in eight highly motorised countries: Norway, Sweden, Denmark, Finland, The Netherlands, Great Britain, Australia and The United States.

Study on the Provision of Carbon Monoxide Detectors Under The Building Regulations: BD2754

This report makes a recommendation to Communities and Local Government regarding the provision of carbon monoxide (CO) detectors under the building regulations. This report concludes that installing CO detectors alongside new gas appliances (already incorporating secondary safety systems) gives low cost benefit. However, in the instance of solid fuel (without secondary safety system) or boats or caravans, the use of CO detectors is cost effective.

How to avoid injury - Trampoline Injuries

Bogacz et al. 338: b2197 -- BMJ

The onset of spring is guaranteed to see family trampolines being dusted off and children attending hospital with trampolinerelated injuries.¹ We analysed 50 cases presenting to the accident and emergency department at this hospital over six weeks in comparison with the safety guidelines of RoSPA.

Effects of a simulation-based training intervention on novice drivers' hazard handling performance

Wang Y, Zhang W, Salvendy G. Traffic Injury Prev 2010; 11(1): 16-24.

In an attempt to help novice drivers acquire higher-order perceptual and cognitive skills for safe driving, a training intervention based on driving simulation was developed, tested, and evaluated.

Survival in fatal road crashes: body mass index, gender, and safety belt use

Sivak M, Schoettle B, Rupp J. Traffic Injury Prev 2010; 11(1): 66-8.

This study evaluated the associations of body mass index (BMI), gender, and use of safety belts with the survival of drivers involved in fatal road crashes.

Young Drivers and Road Accidents, 2008

The latest National Statistics about young drivers (aged under 25) and road accidents produced by the Welsh Assembly Government.

RESOURCES

Presentations from the third meeting of the network,
10/11/09

* Measuring Qualitative Outcomes (Sioned Lewis, Arad Consulting)

* Measuring Success in Injury Prevention (Karen McFarlane, Children in Wales)

Safety in Sports

A new website has been launched to facilitate the exchange on good practices in the prevention of sport related injuries in Europe. This project, co-financed by the European Commission, aims to share knowledge on the prevention of acute and overexertion injuries in Europe and to establish a sustainable European network of experts from science, sports clubs and sports associations as well as from other institutions that have a keen interest in preventing sports injuries.

Eurosafe Alert

The latest issue of the EuroSafe Alert Vol. 4, Issue 3 is available now. This newsletter brings you up to date with information and developments in the field of injury prevention and safety promotion.

Code of Everand

An innovative online game to help reduce the number of children killed and injured on Britain's roads has been launched by Road Safety Minister Paul Clark. 'The Code of Everand' uses a virtual world to help children develop skills - such as finding a safe place to cross and planning ahead - which will help them to stay safe in the real world.

Child-Friendly Report - World report on child injury prevention

In addition to the full and summary versions of the World report on child injury prevention, UNICEF and WHO have produced a child-friendly version which aims to inform children, aged 7 - 11 years, about various types of injuries and how these may be prevented. Using a mixture of facts, puzzles, games and other visual material, this document is freely downloadable.

TEACH-VIP E-Learning

TEACH-VIP E-Learning is an online self-paced curriculum in violence and injury prevention, designed for health and public professionals and other health care providers; staff of public health ministries and non-

governmental organisations; and students in schools of medicine, nursing, and public health. Press 'Log-in as guest.'

TRAINING

Training

Effective Home Safety Equipment Schemes for Early Years
16 March 2010, Carmarthen

This practical training course will enable participants to identify effective home safety equipment for children under five and to understand the principle, practicalities and challenges of implementing and sustaining an effective home safety equipment scheme.

Children in Wales: Training Brochure Autumn 2009 - Spring 2010

BWLETIN GWYBODAETH RHWYDWAITH CHAPPIE

Hwn yw'r rhifyn diweddaraf o Fwletin Gwybodaeth y Rhwydwaith Cyfnewid Arferion a Gwybodaeth am Atal Damweiniau i Blant (CHAPPIE), a baratowyd gan Plant yng Nghymru. Mae'n cynnwys y newyddion, ymchwil a'r adroddiadau diweddaraf o faes Atal Damweiniau i Blant.

Fe fyddwn yn cynnal cyfarfod gwybodaeth arall am Rwydwaith Cyfnewid Arferion a Gwybodaeth am Atal Damweiniau i Blant (CHAPPIE) ym mis Mai. Er mwyn gwneud hyn mor ddefnyddiol â phosibl i aelodau, a fydddech cystal â gadael inni wybod pa bynciau atal damweiniau yr hoffech ymdrin â hwy. Fe allai'r rhain gynnwys meysydd 'rydych yn eu canfod yn heriol, materion cyfoes, diweddariadau neu bynciau yr hoffech ragor o wybodaeth amdanynt.

E-bostiwch awgrymiadau at karen.mcfarlane@childreninwales.org.uk, os gwelwch yn dda.

Os nad ydych yn dymuno derbyn yr e-gyfarwyddiad achlysurol hwn, gadewch inni wybod, os gwelwch yn dda, drwy e-bostio i info@plantynghymru.org.uk

Os ydych yn teimlo y byddai'ch cydweithwyr yn elwa o'r wybodaeth hon, cofiwch ei hanfon ymlaen.

DEDDFWRIAETH

Pwyllgor Materion Cymreig: Adroddiad ar y Gorchymyn Cymhwysedd Deddfwriaethol ynghylch Diogelwch Tân yn cael ei gyhoeddi

Fe ddylid rhoi pwerau i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn ymwneud â gosod chwistrellwyr dwr mewn pob eiddo preswyl newydd, medd y Pwyllgor Materion Cymreig. Mae'r adroddiad yn archwilio'r cais gan yr Aelod Cynulliad, Ann Jones, am bwerau deddfwriaethol ychwanegol (drwy gyfrwng y broses Gorchymyn Cymhwysedd Deddfwriaethol - GCD) i fynnu bod pob annedd newydd a adeiladir yng Nghymru yn cael system atal tân awtomatig. Fe glywodd y Pwyllgor lefelau uchel o gefnogaeth arbenigol a phroffesiynol ar gyfer y cais, ac mae'n ymgasglu bod diben y Gorchymyn yn eglur, a'i fod yn gyson gyda phwerau presennol y Cynulliad Cenedlaethol.

CCC: Pwyllgor y Cynulliad o blaid pwerau yn ymwneud â gwregysau diogelwch ar fysiau ysgol

Dylai Llywodraeth Cynulliad Cymru gael yr hawl i ddeddfu er mwyn gallu cyflwyno Mesur y Cynulliad a fyddai'n gorfodi awdurdodau lleol ond i ddefnyddio'r cerbydau hynny sy'n cydymffurfio â'r safonau uchaf o ddiogelwch i gludo plant i'r ysgol.

NEWYDDION

New Car Net:Not with good parenting

Mae astudiaeth newydd yn yr Unol Daleithiau wedi canfod bod yna lai o ddamweiniau ceir ymysg gyrrwyr yn eu harddegau sydd â rhieni cefnogol a rheolau eglur.

Western Mail:Inquest opens into boy's airgun death

Fe fydd cwest i farwolaeth bachgen deng mlwydd oed a saethwyd gyda gwn awyr yn agor heddiw.

NHS Choices:Behind the Headlines - Cot death and shared beds

Mae amryw o bapurau newydd wedi adrodd ar ymchwil i farwolaethau yn y crud, neu 'syndrom marwolaeth sydyn babanod' (SIDS). Mae'r Daily Telegraph a'r Times yn adrodd bod hanner marwolaethau yn y crud "yn digwydd pan fo babanod yn cysgu gyda'u rhieni", tra bod y Daily Express yn dweud bod un o bob pedwar marwolaeth yn y crud yn gysylltiedig â "rhoi cadachau am fabanod". Mae'r erthygl 'tu ôl i'r penawdau' hon yn archwilio'r dystiolaeth y tu ôl i'r adroddiad hwn.

C&YP Now: Children more likely to be killed on the road in poor areas

Mae plant o'r ardaloedd mwyaf difreintiedig yn bedair gwaith fwy tebygol o gael eu lladd neu'u hanafu ar y ffyrdd na'r rhai hynny o'r ardaloedd lleiaf difreintiedig, fe ganfu adroddiad gan Aelodau Seneddol.

Guardian: [Maclaren bows to pressure over pushchair safety kits](#)

Fe all cwsmeriaid Prydeinig sy'n pryderu ynglyn â diogelwch eu cadeiriau gwthio yn awr gael gorchuddion ar y colfachau, a gynigiwyd yn flaenorol ond yn yr Unol Daleithiau.

Western Mail: [Sunbed 'horror stories' spark call for ban on unsupervised tanning](#)

Fe ddylai Llywodraeth y Cynulliad ymofyn y pwer i wahardd y defnydd o welyau haul heb oruchwyliaeth sy'n gweithio gyda darnau arian mewn salonau lliw haul, fe fydd grwp trawsbleidiol o Aelodau Seneddol yn annog heddiw.

Times: [A&E doctors demand that child cyclists be forced to wear helmets](#)

Fe ddylid gorfodi plant i wisgo helmedau wrth feicio er mwyn lleihau nifer y marwolaethau a'r anafiadau difrifol i'r pen ar y ffyrdd, medd meddygon blaenllaw.

CCC: [Llwyddiant triphlyg i'r Cynulliad, wrth i Weinidog gefnogi cynigion a allai sicrhau rhwydwaith drwy Gymru i gyd o lwybrau diogel i gerddwyr a beicwyr.](#)

Mae'r Gweinidog dros Drafnidiaeth, Ieuan Wyn Jones, AC, wedi cadarnhau y bydd Llywodraeth Cymru yn cefnogi deddfwriaeth arfaethedig Pwyllgor Menter a Dysgu y Cynulliad Cenedlaethol ynghylch Priffyrdd a Thrafnidiaeth. Fe allai'r Gorchymyn Cymhwysedd Deddfwriaethol (GCD) arfaethedig arwain at ddyletswydd ar awdurdodau lleol i sicrhau creu a chynnal rhwydwaith o lwybrau i gerddwyr a beicwyr ledled Cymru.

BBC: [Girl 'chokes to death on balloon'](#)

Fe gredir fod geneth ddeng mlwydd oed a fu farw ym mharti pen-blwydd cyfeilles wedi tagu ar falwn.

Daily Mail: [Children poisoned by modern concentrated washing machine capsules](#)

Mae cannoedd o blant yn cael eu gwenwyno'n ddamweiniol gan gapsiwlau glanedyddion, fe rybuddia arbenigwyr.

Daily Mail: [Boy, 2, chokes to death after lollipop gets stuck in his throat](#)

Fe wnaeth bachgen dwyflwydd oed dagu i farwolaeth ar ôl i lolipop ddod yn rhydd o'i bric a mynd yn sownd yn ei wddf.

Western Mail: Safety expert calls for children's TV violence ratings

Fe fydd arbenigwr diogelwch yr wythnos hon yn galw am i deledu plant gael graddfeydd fel sydd mewn sinemâu. Fe gred y Dr Karen Pfeffer y byddai'r graddio'n cynorthwyo rhieni i ddewis rhaglenni, sy'n rhoi portread realistig o drais, risg ac anaf.

BBC:

More 20mph speed zones encouraged

Fe ddylid sefydlu mwy o barthau terfyn cyflymder 20 milltir yr awr o amgylch ysgolion ac ardaloedd adeiledig, fe awgryma canllawiau newydd a gyhoeddwyd i gynghorau yng Nghymru.

YMCHWIL

Child Injury: The Role of Supervision in Prevention

Morrongiello BA, Schell SL. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 65-74.

Fel y prif achos marwolaeth a chyfrannwr mawr tuag at olygu bod plant yn gorfod mynd i ysbyty, mae anafiadau anfwriadol yn broblem iechyd arwyddocaol yn yr Unol Daleithiau. Mae sut y mae goruchwyliaeth yn dylanwadu ar risg plant o anafiadau wedi bod o ddi-ddordeb ers cryn amser, ac mae yna lawer o gynnydd wedi'i wneud yn ddiweddar i roi sylw i faterion diffiniadol a materion mesur yn ymwneud â goruchwyliaeth.

Injuries: An Underrecognized Lifestyle Problem

Sleet DA, Ballesteros MF, Baldwin GT. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 8-15.

Mae'r erthygl hon yn cyflwyno maes atal a rheoli anafiadau, a'i berthynas â meddyginiaethau ffordd o fyw. Mae adolygiad o epidemioleg anafiadau, gyda diffiniadau, dulliau ymyrraeth, a phwysigrwydd anaf fel problem iechyd cyhoeddus yn cael eu trafod.

Home Injuries: Potential for Prevention

Mack KA, DeSafey Liller K. Am J Lifestyle Med 2010; 4(1): 75-81.

Mae'r erthygl hon yn darparu trosolwg ar epidemioleg a baich anafiadau yn y cartref, ac mae'n adolygu'r dystiolaeth ar gyfer atal yn ôl cyfnodau oes. Mae lleihau'r perygl o anafiadau gartref yn her, ond yn ffodus mae yna lawer o ffyrdd y gall ymarferwyr gynorthwyo i hyrwyddo ymddygiadau diogelach a chynorthwyo i newid amgylcheddau'r cartref ar gyfer cleifion a'u teuluoedd.

Effectiveness of Belt Positioning Booster Seats: An Updated Assessment

Kristy B. Arbogast, PhD, Jessica S. Jermakian, DSc, Michael J. Kallan, MSb, Dennis R. Durbin, MD, MSCE. Pediatrics.

Amcan yr astudiaeth hon oedd darparu amcangyfrif wedi'i ddiweddarau ynglyn ag effeithiolrwydd seddau hybu gyda gwregys diogelwch (BPB), o gymharu â gwregysau diogelwch ar eu pennau'u hunain o ran lleihau'r

perylg o anaf i blant 4 i 8 mlwydd oed.

Social health outcomes following thermal injuries: a retrospective matched cohort study

Arch Dis Child 2009;94:663-667

Amcanion: Pennu deilliannau iechyd cymdeithasol plant sydd wedi llosgi o ran nifer y plant sydd wedi'u cam-drin, eu hesgeuluso neu "mewn angen" cyn 6 blwydd oed, o gymharu â rheolaethau cyfatebol.

The effect of cellular telephone conversation and music listening on response time in braking

Bellinger DB, Budde BM, Machida M, Richardson GB, Berg WP. Transp Res F Traffic Psychol Behav 2009; 12(6): 441-451.

Fe wnaeth yr arbrawf hwn astudio effaith sgyrsiau ffôn ac ymyriadau posibl eraill ar amser adweithio (RT) mewn ymateb cyn brecio.

The stability of long-term trends in the number of traffic fatalities in a sample of highly motorised countries

Elvik R. Accid Anal Prev 2010; 42(1): 245-60.

Mae'r papur hwn yn archwilio sefydlogrwydd tueddiadau hirdymor yn nifer y marwolaethau traffig mewn wyth o wledydd ble mae llawer o foduron: Norwy, Sweden, Denmarc, Y Ffindir, Yr Iseldiroedd, Prydain Fawr, Awstralia a'r Unol Daleithiau.

Study on the Provision of Carbon Monoxide Detectors Under The Building Regulations: BD2754

Mae'r adroddiad hwn yn gwneud argymhelliad i Gymunedau a Llywodraeth Leol parthed y ddarpariaeth o ganfodyddion carbon monocsid (CO), yn ôl y rheoliadau adeiladu. Mae'r adroddiad hwn yn ymgasglu bod gosod canfodyddion CO ochr yn ochr ag offer nwy newydd (sydd eisoes yn ymgorffori systemau diogelwch eilaidd) yn rhoi budd cost isel. Fodd bynnag, o safbwynt tanwydd solet (heb system diogelwch eilaidd) neu gychod neu garafannau, mae'r defnydd o ganfodyddion CO yn gost-ffeithiol.

[How to avoid injury - Trampoline Injuries](#)

Bogacz et al. 338: b2197 -- BMJ

Mae dyfodiad y gwanwyn yn sicr o weld trampolinau yn cael eu hestyn allan gan deuluoedd, a phlant yn mynychu ysbytai gydag anafiadau yn gysylltiedig â thrampolinau. Fe wnaethom ddadansoddi 50 o achosion a wnaeth ymddangos yn yr adran ddamweiniau ac achosion brys yn yr ysbyty hwn dros chwe wythnos mewn cymhariaeth â chanllawiau diogelwch y Gymdeithas Frenhinol er Atal Damweiniau.

Gyrwyr Ieuainc a Damweiniau Ffyrdd, 2008

Yr Ystadegau Gwladol diweddaraf am yrwyr ieuainc (o dan 25 oed) a damweiniau ffyrdd, a gynhyrchwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

ADNODDAU

Cyflwyniadau oddi wrth drydydd cyfarfod y rhwydwaith, 10 Tachwedd 2009

*Mesur Deilliannau Ansoddol (Sioned Lewis, Arad Consulting)

*Mesur Llwyddiant mewn Atal Anafiadau (Karen McFarlane, Plant yng Nghymru)

Safety in Sports

Mae yna wefan newydd wedi'i lansio i hwyluso cyfnewid arferion da yn y gwaith o atal anafiadau sy'n gysylltiedig â chwaraeon yn Ewrop. Nod y prosiect hwn, a gyd-ariannir gan y Comisiwn Ewropeaidd, yw rhannu gwybodaeth am atal anafiadau difrifol ac anafiadau o ganlyniad i orymdrech yn Ewrop, a sefydlu rhwydwaith Ewropeaidd cynaliadwy o arbenigwyr o faes gwyddoniaeth, clybiau chwaraeon a chymdeithasau chwaraeon, yn ogystal ag oddi wrth sefydliadau eraill sydd â diddordeb brwd mewn atal anafiadau mewn chwaraeon.

Eurosafe Alert

Mae'r rhifyn diweddaraf o'r EuroSafe Alert Cyfrol 4, Rhifyn 3 ar gael yn awr.

Fe wna'r daflen newyddion hon roi'r wybodaeth a'r datblygiadau diweddaraf ichi ym maes atal anafiadau a hybu diogelwch.

Code of Everand

Mae yna gêm ar-lein arloesol i gynorthwyo i leihau nifer y plant sy'n cael eu lladd a'u hanafu ar ffyrdd Prydain wedi'i lansio gan y Gweinidog dros Ddiogelwch ar y Ffyrdd, Paul Clark. Mae 'The Code of Everand' yn defnyddio rhith-fyd i gynorthwyo plant i ddatblygu sgiliau - megis canfod man diogel i groesi ac i gynllunio ymlaen llaw - fydd yn eu cynorthwyo hwy i gadw'n ddiogel yn y byd go iawn.

Adroddiad sy'n Ystyriol o Blant - World report on child injury prevention

Yn ychwanegol at y fersiynau llawn a chryno o'r World report on child injury prevention, mae UNICEF a Sefydliad Iechyd y Byd wedi cynhyrchu fersiwn sy'n ystyriol o blant sydd â'r nod o hysbysu plant, 7 - 11 mlwydd oed, ynglyn ag amrywiol fathau o anafiadau a sut y gellir atal y rhain. Gan ddefnyddio cymysgedd o ffeithiau, posau, gemau a deunyddiau gweledol eraill, mae'r ddogfen hon ar gael i'w lawrlwytho am ddim.

E-ddysgu TEACH-VIP

Mae E-ddysgu TEACH-VIP yn gwricwlwm 'ar eich cyflymder eich hun' ar-lein mewn atal trais ac anafiadau, a gynlluniwyd ar gyfer gweithwyr

proffesiynol ym maes iechyd ac yn y maes cyhoeddus, a darparwyr eraill o ofal iechyd; staff gweinyddiaethau iechyd y cyhoedd a chyrrff anllywodraethol; a myfyrwyr mewn ysgolion meddygaeth, nyrsio ac iechyd y cyhoedd. Pwyswch ar 'Mewngofnodwch fel gwestai'.

HYFFORDDIANT

Cynlluniau Cyfarpar Diogelwch y Cartref sy'n Effeithiol ar gyfer Blynyddoedd Cynnar
[16 Mawrth 2010, Caerfyrddin](#)

Fe fydd y cwrs hyfforddi ymarferol hwn yn galluogi cyfranogwyr i nodi cyfarpar diogelwch y cartref sy'n effeithiol ar gyfer plant o dan bump oed ac i ddeall egwyddor, ymarferoldeb a heriau gweithredu a chynnal cynllun cyfarpar diogelwch y cartref sy'n effeithiol.

Plant yng Nghymru: [Hyfforddiant Pamffledyn yr Hydref 2009 - y Gwanwyn 2010](#)

Thank you,
Diolch,

Karen McFarlane

Development Officer: Child Safety
Swyddog Datblygu: Diogelwch Plant

If you would like to join the CHAPPIE network, please [click here](#).

Os hoffech ymuno â'r Rhwydwaith CHAPPIE, [cliciwch yma](#).

 **SafeUnsubscribe**®



Constant Contact
TRY IT FREE